



**ADMINISTRATION COMMUNALE DE FOREST
GEMEENTEBESTUUR VORST**

Forest, le 23 juin 2016
Vorst, 23 juni 2016

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, nous avons l'honneur de vous convoquer à la séance du Conseil communal qui aura lieu à l'hôtel communal le mardi 5 juillet 2016, à 19:30.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe gemeentewet, hebben wij de eer U op te roepen voor de zitting van de gemeenteraad die zal plaatshebben in het gemeentehuis op dinsdag 5 juli 2016, om 19:30.

Madame, Monsieur,
Mevrouw, Mijnheer,

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.
Hoogachtend,

Par le Collège :

La Secrétaire,

Vanwege het College :

De Secretaris,

Le Président,

De Voorzitter,

Betty Moens

Marc-Jean Ghysseles

**CONSEIL COMMUNAL DU 5 JUILLET 2016
GEMEENTERAAD VAN 5 JULI 2016**

ORDRE DU JOUR

AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

ORGANISATION - ORGANISATIE

Affaires générales - Algemene zaken

1 Affaires générales - Convention de partenariat - Projet Koban « SILVA ».

Algemene zaken - Samenwerkingsovereenkomst - Koban-project 'SILVA'.

2 annexes / 2 bijlagen

Convention de partenariat Fr - Silva 11-2015.pdf, Convention de partenariat Fr - Silva 11-2015_NL.pdf

- 2 Affaires générales - ASBL Institut Decroly - Modification des statuts.

Algemene zaken - VZW Institut Decroly - Statutenwijziging.

1 annexe / 1 bijlage

ASBL Institut Decroly - Nouveaux statuts.pdf

TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW

Propriétés communales - Gemeentelijke Eigendommen

- 3 Propriétés communales - Appartement sis rue de Belgrade, 78 à Forest - Remplacement d'une chaudière imposé par le Juge de paix - Remboursement à l'asbl AIS Quartiers – Inscription au budget 2016.

Gemeente-eigendommen – Appartement gelegen Belgradostraat, 78 te Vorst – Door de Vrederechter opgelegde vervanging van een stookketel – Terugbetaling aan de vzw SVK Wijken – Inschrijving in de begroting 2016.

4 annexes / 4 bijlagen

jugement du 16.12.2014 chaudière à remplacer.pdf, CC 15.09.2015 FR + Tutelle - Copie.pdf, belgrade-espoir - chaud bensassi - fact hmc 19.01.2015.pdf, CC 15.09.2015 NL - Copie.pdf

Mobilité - Mobiliteit

- 4 Mobilité - Convention d'adhésion à la centrale d'achat - Référence PB.A15-90 – « Agence du stationnement – Marché public de fourniture ayant pour objet fourniture, installation et entretien des dispositifs pour vélos ».

Mobiliteit - Overeenkomst van aansluiting bij de aankoopcentrale - Kenmerk PB.A15-90 – « Parkeeragentschap – Overheidsopdracht voor leveringen met als voorwerp levering, installatie en onderhoud van fietsstallingsvoorzieningen ».

5 annexes / 5 bijlagen

CSC_parking v+@lo_FR.pdf, FR_Convention adh+@sion centrale achat_parking v+@lo.docx, bons de commande.xlsx, NL_Convention adh+@sion centrale achat_parking v+@lo.docx, Bestek_fiestsstallingen.pdf

Logements - Huisvesting

5 Logement - Logements communaux - Règlement d'attribution.

Huisvesting - Gemeentewoningen - Toewijzingsreglement.

PROPRETÉ / EAU / SÉCURITÉ CIVILE - NETHEID / WATER / CIVIELE VEILIGHEID

Eau - Water

6 Eau - Avis de la Commune de Forest relatif au projet de Plan de Gestion de l'Eau (PGE) de Bruxelles-Capitale 2016-2021.

Water - Advies van de Gemeente Vorst met betrekking tot het ontwerp van Waterbeheerplan (WBP) van Brussel-Hoofdstad 2016-2021.

2 annexes / 2 bijlagen

PPGE 2016-2021 avis Commune fin NL.pdf, PPGE 2016-2021 avis Commune fin FR.pdf

FINANCES - FINANCIËN

Taxes - Belastingen

7 Finances – Budget 2016 - Modifications numéros 1 et 2 du service ordinaire et extraordinaire.

Financiën – Begroting 2016 - Wijzigingen nummers 1 en 2 van de gewone en buitengewone dienst.

RECETTES - ONTVANGSTEN

Comptes annuels - Jaarrekeningen

8 Finances - Comptes annuels pour l'exercice 2015.

Financiën - Jaarrekeningen voor het dienstjaar 2015.

9 Finances – Emprunts pour le financement des dépenses d'investissement prévues au budget pour 2016 – Marché.

Financiën – Leningen voor de financiering van de investeringsuitgaven voorzien in de begroting 2016 – Opdracht.

Trésorie / Paiements et recouvrements - Thesaurie / Betalingen en invorderingen

- 10 Finances – Transfert à l’Agence du stationnement au 1er juin 2016 des 750 horodateurs et de l’emprunt souscrit en vue du financement – Mise à jour de l’inventaire - Comptabilisation des écritures relatives au transfert.

Financiën – Overdracht op 1 juni 2016 aan het Parkeeragentschap van de 750 parkeerautomaten en van de lening die onderschreven werd voor de financiering ervan – Bijwerking van de inventaris - Opnemen in de boekhouding van de geschriften die verband houden met de overdracht.

- 11 Finances - Règlement d’assurance pensions de la commune et du CPAS de Forest (N°s 630P ET 631P) - Avenants Numéros 5, 6, 7 et actualisation de l’Annexe III : adoption.

Financiën - Pensioenverzekeringsreglement van de gemeente en van het OCMW van Vorst (Nrs 630P EN 631P) – Aanhangsels met nummers 5, 6, 7 en actualisering van de Bijlage III: goedkeuring.

9 annexes / 9 bijlagen

Bijvoegsel nr. 6 BIJ HET PENSIOENVERZEKERINGSREGLEMENT VAN DE GEMEENTE EN HET OCMW VAN VORST (NR. 630P EN 631P).pdf, Avenant n° 6 AU REGLEMENT D’ASSURANCE PENSIONS DE LA COMMUNE ET DU CPAS DE FOREST (N° 630P ET 631P).pdf, Bijvoegsel nr. 7 BIJ HET PENSIOENVERZEKERINGSREGLEMENT VAN DE GEMEENTE EN HET OCMW VAN VORST (NR. 630P EN 631P).pdf, Avenant n° 5 AU REGLEMENT D’ASSURANCE PENSIONS DE LA COMMUNE ET DU CPAS DE FOREST (N° 630P ET 631P).pdf, Bijlage III Actuariële studie - Financieringsplan.pdf, Bijvoegsel nr. 5 BIJ HET PENSIOENVERZEKERINGSREGLEMENT VAN DE GEMEENTE EN HET OCMW VAN VORST (NR. 630P EN 631P).pdf, Avenant n° 7 AU REGLEMENT D’ASSURANCE PENSIONS DE LA COMMUNE ET DU CPAS DE FOREST (N° 630P ET 631P).pdf, Annexe III Etude actuarielle – Plan de financement.pdf, AC & CPAS FOREST Assurance cotisations.xlsx

- 12 Finances - Règlement d’assurance de cotisations de la commune et du CPAS de Forest (N°s 632C ET 633C) - Avenants numéros 3, 4, 5 et actualisation de l’Annexe I : adoption.

Financiën - Bijdrageverzekeringsreglement van de gemeente en van het OCMW van Vorst (Nrs 632C EN 633C) – Aanhangsels met nummers 3, 4, 5 alsook actualisering van de Bijlage I: goedkeuring.

9 annexes / 9 bijlagen

Bijlage I Financieringsplan - Prospectieve actuariële studie.pdf, Bijvoegsel nr. 4 BIJ HET BIJDRAGEVERZEKERINGSREGLEMENT VAN DE GEMEENTE EN HET OCMW VAN VORST (NR. 632C EN 633C).pdf, Annexe I Plan de financement - Etude actuarielle prospective.pdf, Bijvoegsel nr. 3 BIJ HET BIJDRAGEVERZEKERINGSREGLEMENT VAN DE GEMEENTE EN HET OCMW VAN

VORST (NR. 632C EN 633C).pdf, Bijvoegsel nr. 5 BIJ HET BIJDRAGEVERZEKERINGSREGLEMENT VAN DE GEMEENTE EN HET OCMW VAN VORST (NR. 632C EN 633C).pdf, Avenant n° 4 AU REGLEMENT D'ASSURANCE COTISATIONS DE LA COMMUNE ET DU CPAS DE FOREST (N° 632C ET 633C).pdf, Avenant n° 5 AU REGLEMENT D'ASSURANCE COTISATIONS DE LA COMMUNE ET DU CPAS DE FOREST (N° 632C ET 633C).pdf, Avenant n° 3 AU REGLEMENT D'ASSURANCE COTISATIONS DE LA COMMUNE ET DU CPAS DE FOREST (N° 632C ET 633C).pdf, AC & CPAS FOREST Assurance cotisations.xlsx

AFFAIRES JURIDIQUES - JURIDISCHE ZAKEN

Affaires juridiques - Juridische zaken

- 13 Affaires juridiques – Contentieux de la taxe sur les spectacles et divertissements-Exercice 2011 - Recours introduit par GREENHOUSE TALENT BVBA (XII) devant le Tribunal de Première Instance de Bruxelles - Jugement du 25 mars 2016 de la 33ème chambre néerlandophone du Tribunal de Première Instance de Bruxelles (RG 14/3488/A) - Autorisation d'interjeter appel.

Juridische zaken – Geschil over de belasting op de vertoningen en vermakelijkheden - Dienstjaar 2011 - Bezwaarschrift ingediend door GREENHOUSE TALENT BVBA (XII) voor de rechtbank van Eerste Aanleg van Brussel - Vonnis van 25 maart 2016 van de 33ste Nederlandstalige kamer van de Rechtbank van Eerste Aanleg van Brussel (AR 14/3488/A) - Toestemming om beroep in te stellen.

TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW

Marchés publics pour Travaux - Overheidsopdrachten voor werken

- 14 Marchés publics – 2016-T-015 - Ecole Arc-en-ciel/Bempt: travaux d'aménagement pour les futurs préfabriqués - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234, al.3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten - 2016-T-015 – School Arc-en-Ciel/Bempt: inrichtingswerken voor de toekomstige prefab-lokalen - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's -Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet – Kennisgeving.

- 15 Marchés publics – 2016-T-016 - Rénovation de la toiture du stade Bertelson - Approbation des conditions et du mode de passation.

Overheidsopdrachten – 2016-T-016 - Renovatie van het dak van het Bertelson stadion - Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze.

6 annexes / 6 bijlagen

2016_05_26_Bestek - Model 3P.pdf, Projet avis de marché FR.pdf, 160609-310.0634.18-PSS NL V01 JP.pdf, 2016_05_25_CSCH - Modele 3P.pdf, 160609-310.0634.18-PSS FR V01 JP.pdf, Projet avis de marché NL.pdf

- 16 Marchés publics – 2016-T-026 - Remplacement de menuiseries extérieures dans différentes écoles communales (4 lots) - Approbation des conditions et du mode de passation.

Overheidsopdrachten – 2016-T-026 - Vervanging van het buitenschrijnwerk in verschillende gemeentescholen (4 percelen) – Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze.

5 annexes / 5 bijlagen

Projet avis de marché menuiseries NL.pdf, 2016_06_07_CSCH - Modele 3P.pdf, 2016_06_09_Bestek - Model 3P.pdf, 160607-310.0634.17-PSS FR V01 JP.pdf, Projet avis de marché menuiseries FR.pdf

- 17 Marchés publics – 2016-S-014 - BRASS : Travaux de remise en état - Marché fractionné: tranche ferme: audit et avant-projet, tranche conditionnelle: mission d'auteur de projet - Approbation des conditions et du mode de passation.

Overheidsopdrachten – 2016-S-014 - BRASS : Herstellingswerken - Opgesplitste opdracht: vast gedeelte: audit en voorontwerp, voorwaardelijk gedeelte: opdracht van projectontwerper - Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze.

4 annexes / 4 bijlagen

2016-S-014 AANKONDIGING VAN EEN OPDRACHT.pdf, 2016-S-014 CSCH MISSION D'AUTEUR DE PROJET BRASS.pdf, 2016-S-014 BESTEK PROJECTONTWERPER OPDRACHT BRASS.pdf, 2016-S-014 BRASS AVIS DE MARCHE.pdf

ENSEIGNEMENT - ONDERWIJS

Instruction publique - Openbaar onderwijs

- 18 Instruction publique - Ecoles communales francophones - Règlement d'ordre intérieur.

Openbaar onderwijs - Franstalige gemeentescholen - Huishoudelijk reglement.

9 annexes / 9 bijlagen

ROI annexe ecole 14.pdf, ROI annexe ecole 6.pdf, ROI annexe ecole 13.pdf, ROI annexe ecole 12.pdf, ROI annexe ecole 9.pdf, ROI annexe ecole 7.pdf, ROI annexe ecole AEC.pdf, ROI commun écoles communales FR.pdf, ROI annexe ecole 3.pdf

- 19 IP - Personnel enseignant subventionné - Déclaration des emplois vacants pour 2016/2017.

OO - Gesubsidieerd onderwijzend personeel - Verklaring van de vacante betrekkingen voor 2016/2017.

- 20 Instruction publique – Désignation d’une direction à titre temporaire pour une durée supérieure à quinze semaines – Appel à candidatures et profil de fonction.

Openbaar onderwijs – Tijdelijke aanstelling van een directie voor een periode van meer dan vijftien weken - Oproep tot kandidaatstellingen en functieprofiel.

1 annexe / 1 bijlage

2016 06 02 Ec du Vignoble Appel à candidatures.doc

TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW

Revitalisation des quartiers - Wijkcontracten

- 21 Revitalisation des quartiers – Divercity – Propriété communale sise à Forest, avenue du Pont de Luttre, 163 – Mise à disposition temporaire du bâtiment – Approbation.

Heropleving van de wijken – Divercity – Gemeente-eigendom gelegen te Vorst, Luttrebruglaan 163 – Tijdelijke terbeschikkingstelling van het gebouw – Goedkeuring.

- 22 Revitalisation des quartiers – Contrat de Quartier Durable Albert – Opération 2AB – Construction d’une nouvelle maison de quartier et réaménagement d’une partie d’un intérieur d’îlot en espaces récréatifs et paysagers – rue Marconi 41 – Marché de travaux – Approbation des conditions et du mode de passation du marché – Cahier Spécial des Charges et Avis de Marché.

Heropleving van de wijken – Duurzaam Wijkcontract Albert – Operatie 2AB – Bouw van een nieuw buurthuis en herinrichting van een deel van de binnenkant van een huizenblok tot recreatieve en landschappelijke ruimten – Marconistraat 41 – Opdracht voor aanneming van werken – Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze van de opdracht – Bijzonder Bestek en Opdrachtaankondiging.

31 annexes / 31 bijlagen

CQDA_2AB_Annexe7_SIAMU_NL.pdf, CQDA_2AB_Annexe6.1_Menuiseries_interieures-

Binnenschrijnwerk.pdf, CQDA_2AB_Annexe0_samenstelling_dossier.pdf,

CQDA_2AB_Annexe2_csch_FR.pdf, CQDA_2AB_Annexe5_note ARCH.pdf,

CQDA_2AB_Annexe8_PSS_NL.pdf, CQDA_2AB_Annexe3_métré 3P_FR.pdf,

CQDA_2AB_Annexe6.4_S_02.pdf, CQDA_2AB_Annexe8_PSS_FR.pdf,

CQDA_2AB_Annexe6.2_Techniques–Technieken.pdf, CQDA_2AB_Annexe7_SIAMU_FR.pdf,

CQDA_2AB_Annexe6.1_Implantation_demolition_situation_projetée-

Afbraak_inplanting_Nieuwe_toestand.pdf, CQDA_2AB_Annexe6.4_S_06.pdf,

CQDA_2AB_Annexe6.4_S_01.pdf, CQDA_2AB_Annexe1_avis de marché FR.pdf,

CQDA_2AB_Annexe4.1_Lastenboek_AR+TS.pdf, CQDA_2AB_Annexe6.4_S_03.pdf,

CQDA_2AB_Annexe2_csch_NL.pdf, CQDA_2AB_Annexe6.4_S_04.pdf,

CQDA_2AB_Annexe0_composition_dossier.pdf, CQDA_2AB_Annexe6.1_Details.pdf, CQDA_2AB_Annexe4.1_clauses techniques_AR+TS.pdf, CQDA_2AB_Annexe3_métre 3P_NL.pdf, CQDA_2AB_Annexe6.0_Bordereau de plans_planlijst.pdf, CQDA_2AB_Annexe4.2_clauses techniques_STA.pdf, CQDA_2AB_Annexe3_bis_metre_detaille.pdf, CQDA_2AB_Annexe6.3_Amenagement parc-park_ontwikkeling.pdf, CQDA_2AB_Annexe4.2_Lastenboek_STA.pdf, CQDA_2AB_Annexe1_avis de marché NL.pdf, CQDA_2AB_Annexe4.3_Lastenboek_STA_essais de sol-grondproeven.pdf, CQDA_2AB_Annexe6.4_S_05.pdf

- 23 Revitalisation des quartiers – Contrat de Quartier Durable Albert – Opération 2C - Rénovation de la crèche "La Ruche" et augmentation de sa capacité d'accueil - Approbation des conditions et du mode de passation - Cahier Spécial des Charges n° CSC – CQDA – 2016 – 04 et Avis de Marché.

Heropleving van de wijken – Duurzaam Wijkcontract Albert – Operatie 2C - Renovatie van het kinderverblijf "La Ruche" en verhoging van zijn opvangcapaciteit - Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze - Bijzonder Bestek nr BB – DWCA – 2016 – 04 en Opdrachtaankondiging.

38 annexes / 38 bijlagen

Métre Meetstaat STAB2.pdf, 160602-310.0591.05-PSS FR V02 JP.pdf, TS53378 La Ruche_Plan TS_EX-01-1-HVAC.PDF, 2016_06_06_CSCH - Modele 3P.pdf, Electricité FR.PDF, Stabilité NL.pdf, HVAC sanitaire FR.PDF, Métre Meetstaat ELEC.pdf, Métre Meetstaat STAB1.pdf, Métre Meetstaat ARCH.pdf, stab 1 - haut sous-sol et Rez-de-chauss+@e -Bovenaanzicht van de kelderve....pdf, RUC_EXE_160603_3.pdf, ASBESTINVENTARIS GASB16_17375.pdf, 160602-310.0591.05-PSS NL V02 JP.pdf, 160411 2C_avis Siamu PU.pdf, RUC_EXE_160603_1.pdf, TS53378 La Ruche_Plan TS_EX-01-1-SAN.PDF, TS53378 La Ruche_Plan TS_EX-01-1-ELEC.PDF, Elektriciteit NL.PDF, RUC_EXE_160603_4 et 5.pdf, 160419 INVENTAIRE AMIANTE GASB16_17375.pdf, HVAC sanitaire NL.PDF, Projet avis de marché FR.pdf, Architectuur NL.pdf, Architecture FR.pdf, 160411 2C_avis Siamu PU_NL.pdf, RUC_EXE_160603_2.pdf, 2016_06_06_CSCH - Modele 3P_NL.pdf, stab 3 - Plan haut Rez+2 et haut Rez+3 - Plan Bovenaanzicht +2 en bovena....pdf, Métre Meetstaat HVAC SAN.pdf, Stabilité FR.pdf, Métre Meetstaat STAB3.pdf, stab 4 - Coupes et D+@tails - Sneden en detailplannen.pdf, TS53378 La Ruche_Paln TS_EX-01-1-L+@gendes.pdf, RUC_EXE_160603_6 a 21.pdf, RECAP.pdf, stab 2 - Plan entre-sol et haut Rez+1 - Plan tussenverdieping en bovena....pdf, Projet avis de marché NL.pdf